

Zmluva o dielo č. 335 / 2015uzatvorená podľa ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
a**Zmluva o poskytovaní inžinierskych služieb**podľa 269 ods. 2 Obch. zák.
(ďalej v texte ako „zmluva“)**Čl. I – Zmluvné strany****Objednávateľ:**

so sídlom:

zastúpený:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu:

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto

Junácka č. 1, 832 91 Bratislava

Mgr. Rudolfom Kusým, starostom

00 603 317

2020887385

Prima banka Slovensko, a.s.

SK356000000001800349037

(ďalej v texte ako „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

so sídlom:

zastúpený:

IČO:

DIČ:

bankové spojenie:

číslo účtu IBAN:

Ateliér BAAR s. r. o.

Istrijská 117, 841 07 Bratislava

Ing. Mgr. Art. Daniel Šubín, konateľ spoločnosti

43 935 541

2022549991



zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 50631/B

(ďalej v texte ako „zhotoviteľ“)

Čl. II – Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas, pre objednávateľa, s odbornou starostlivosťou, na svoje náklady, na vlastnú zodpovednosť a nebezpečenstvo, ako aj v súlade s jeho požiadavkami, dopracovať projektovú dokumentáciu (tendrová dokumentácia) vrátane výkazu výmer a položkového rozpočtu pre výber dodávateľa stavby voľnočasového priestoru „JAMA“ dojednaným spôsobom, v určenom rozsahu a termínoch:

1.1 projektovej dokumentácie, ktorej súčasťou je aj výkaz výmer (ďalej len „PD“), ktorú **odovzdá objednávateľ zhotoviteľovi najneskôr v lehote do 3 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy**, s výnimkou stavebného objektu SO 09-B Retenčná nádrž RN1 a RN2, ktoré zhotoviteľ odovzdá najneskôr 31.12.2015, v rozsahu členenia stavby:

- a) SO 00 – Príprava/územia hrubé terénne úpravy (HTU)
- b) SO 01 – Chodníky a spevnené plochy
- c) SO 02 – Prístupové a obslužné komunikácie
- d) SO 03 – Drobná architektúra a mobiliár (s výnimkou A/ Infosystému)
- e) SO 04 – Stavby a konštrukčné prvky (s výnimkou A/ Servisného objektu horná stavba + profesie hornej stavby),

- f) SO 05 – Krajinné a sadovnické úpravy
- g) SO 06 – Hracie a fitness prvky (s výnimkou A/ Tenisové kurty, C/ Lezecká stena a F/ Stolný tenis)
- h) SO 07 – Verejné a parkové osvetlenie, elektro
- i) SO 08 – Prvky funkčne využívajúce vodu
- j) SO 09 – Vodozádržné opatrenia, manažment dažďových vôd
- k) SO 11 – Vodovodná prípojka
- l) SO 12 – Kanalizačná prípojka
- m) SO 13 – Plynová prípojka
- n) SO 14 – NN prípojka
- o) SO 15 – Slaboprúdová prípojka

1.2 **cenovej ponuky zhotoviteľa**, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto Zmluvy,

1.3 článku III. tejto Zmluvy – **termínov plnenia**; (ďalej v texte „*dielo*“).

2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky práce na diele vykoná plne v súlade s platnou legislatívou, predpismi a rozhodnutiami týkajúcimi sa prác v čase ich realizácie a príslušnými STN.
 - a) **„Dopracovanie projektovej dokumentácie (tendrová dokumentácia) pre výber dodávateľa stavby“**, v rozsahu UNIKA 2013; a to:
 - a1) **Projekt pre stavebné povolenie** v zmysle bodu 1 tejto Zmluvy;
 - a2) **výkaz výmer vrátane položkového rozpočtu pre výber dodávateľa stavby** (ďalej v texte spolu ako „*projektová dokumentácia*“).
3. Navrhovaný voľnočasový priestor "JAMA" je situovaný v katastrálnom území Bratislava – Nové Mesto, v časti Tehelné pole, v území s viacerými športovými zariadeniami celomestského a nadmestského významu s komplexnou občianskou vybavenosťou a funkciami bývania, v areáli bývalého cyklistického štadióna vymedzeného ulicami Odbojárov a Kalinčiakova, v priamom kontakte s tenisovým klubom Slovan a budovou NTC. Zmienené širšie územie je miestom spoločenského a športového vyžitia v Bratislave a obľúbeným miestom rekreácie a voľnočasových aktivít. Voľnočasový priestor "JAMA" je situovaný v priamom kontakte s obytnou zónou, takže je veľmi dobre dostupný pešo resp. na bicykli. V okolí sa nachádzajú aj kapacity podzemných garáží zimného štadióna Ondreja Nepelu, existujúce podzemné parkovanie NTC, resp. navrhované parkovanie v budúcom objekte Národného futbalového štadióna. Rozloha riešeného územia je 17 655 m². Na riešenom pozemku sa nachádza existujúci dvojpodlažný objekt /prízemie a suterén/ s rozlohou 467,4 m². Hlavnou myšlienkou konceptu bola snaha zachytiť tri základné fenomény v území. Na jednej strane: dynamiku, aktivitu, pohyb; na druhej strane: klud, ticho, bezpečie prelínajúce sa so živelnou prírodou. Návrh vychádza z daností územia a existujúcej topografie nadväzuje na pôvodnú stopu cyklistickej dráhy. Horná úroveň voľnočasového priestoru JAMA je charakteristická vyhliadkovými mólami s aktivitami, športom a urbanizovanou mestskou zeleňou. Dolná úroveň je naopak špecifická živelnou vzrastlou zeleňou, vodnou plochou - jazierkom, prírodným amfiteátrom, priestormi na oddych, sedenie a pozorovanie ľudí. Spomínané riešenie umožnilo vytvoriť jednoznačné funkčno - prevádzkové zónovanie priestoru.
4. Ako podklad pre spracovanie projektovej dokumentácie slúži vytvorené Dielo v zmysle Zmluvy o vytvorení a použití architektonického diela / Zmluva o dielo / Zmluva o poskytnutí inžinierskych služieb evidovaná v centrálnej evidencii zmlúv objednávateľa pod číslom 24/2015 zo dňa 23.01.2015 (ďalej len ako ZoD“).

5. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že inžiniersku činnosť pre objednávateľa bude vykonávať priebežne podľa účelnosti a potreby, a to v súlade so ZoD; pokiaľ nebude uvedené v texte tejto zmluvy inak, a to v rozsahu:

- obstaranie všetkých stanovísk a vyjadrení k začatiu územného, stavebného ako aj kolaudačného konania a ich zapracovanie ich prípadných pripomienok do projektovej dokumentácie,
- vedenie a ukončenie všetkých vyššie uvedených konaní,
- účasť a zastupovanie pri miestnom zisťovaní, ako aj pred príslušnými orgánmi verejnej správy, fyzickými osobami, právnickými osobami, ktorých činnosť súvisí s predmetom zmluvy,
- obstarávanie výpisov z katastra nehnuteľností,
- konzultačná činnosť

(ďalej v texte ako „*inžinierska činnosť*“).

3. Zhotoviteľ sa zaväzuje **spolupracovať s objednávateľom pri vyhodnotení súťaže na výber dodávateľa** na skutočnú realizáciu stavby podľa projektovej dokumentácie, t.j. zúčastniť sa aj zasadnutia komisie na vyhodnotenie verejného obstarávania objednávateľa, pričom je povinný zodpovedať akékoľvek pripomienky, resp. dotazy záujemcov, a to aj v písomnej forme (ďalej v texte ako „*spolupráca na VO*“).

4. Zhotoviteľ sa zaväzuje **vykonávať autorský dozor** počas celej skutočnej realizácie stavby podľa projektovej dokumentácie až do jej kolaudácie, a to v rozsahu minimálne 1x do týždňa a v urgentných prípadoch na požiadanie objednávateľa, resp. realizátora skutočnej realizácie stavby, kedykoľvek. V rámci výkonu autorského dozoru sa zhotoviteľ zaväzuje zabezpečiť najmä nasledovné činnosti:

- kontrolovať súlad zhotovovanej stavby s projektovou dokumentáciou
- sledovať dodržiavanie projektovej dokumentácie s prihliadnutím na podmienky určené stavebným povolením a poskytovať vysvetlenia k projektovej dokumentácii potrebné pre plynulosť realizácie stavby
- zúčastňovať sa na kontrolných dňoch stavby, na základe výzvy objednávateľa a zúčastňovať sa na rokovaníach za účelom riešenia prípadných problémov
- v prípade potreby predkladať stanoviská a vysvetľovať problémy spojené s nejasnosťami vyplývajúcimi z vyhotovenej projektovej dokumentácie
- v prípade, že skutkový stav zistený na stavenisku nebude zodpovedať predpokladom projektovej dokumentácie, navrhovať technické riešenie vyvolanej zmeny, vrátane komplexného projekčného spracovania zmeny technického riešenia, pričom uvedené je v plnom rozsahu zahrnuté v cene za vykonanie autorského dozoru
- zabezpečiť vypracovanie záverečnej správy autorského dozoru o priebehu stavby ku dňu ukončenia realizácie stavby

(ďalej spolu v texte ako „*autorský dozor*“).

5. Povinnosti zhotoviteľa k vytvoreniu diela:

- a) zabezpečiť prípadné domeranie pozemku vrátane všetkých inžinierskych sietí;
- b) riadiť sa ďalšími prípadnými pokynmi objednávateľa;
- c) bezodkladne na požiadanie objednávateľa, poskytnúť súčinnosť pri vykonávaní finančnej kontroly vnútorného auditu a vládneho auditu orgánov verejnej správy v zmysle čl. 1 ods. 2 zákona č. 502/2001 Z. z..

6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať objednávateľovi projektovú dokumentáciu vrátane položkového rozpočtu a výkazov výmer v 3-tich pare v tlačenej forme a 1 x na CD

nosiči vo formáte pdf, sprievodné a technické správy v programe Word, výkazy výmer a položkové rozpočty v programe Excel. Položkové rozpočty a ocenené výkazy výmer musia byť spracované nasledovne - jednotkové ceny musia byť zadané na 2 desatinné miesta, *teda napr. 12,05 EUR*. Pri stanovovaní celkovej ceny položky je nutné prenásobiť množstvo, ktoré je zadané na tri desatinné miesta, jednotkovou cenou a zároveň hodnotu zaokrúhliť na 2 desatinné miesta. Projektovú dokumentáciu požaduje objednávateľ v mierke 1:50 pre časť architektúry a pre detaily v mierke 1:5 alternatívne 1:10, pričom objednávateľ požaduje dodať aj koordinačné výkresy jednotlivých profesií projektu.

7. Objednávateľ sa zaväzuje, že za riadne a včasne vykonaný, dokončený a prevzatý predmet zmluvy zaplatí v tejto zmluve dohodnutú cenu, v termínoch v nej určených.

Článok III. - Čas plnenia a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vypracovať a riadne odovzdať objednávateľovi/vykonať pre objednávateľa predmet zmluvy v zmysle čl. II. nasledovne:
 - a) časť projektovej dokumentácie špecifikovanej v Článku II. bod 1, 1.1 písm. a) až o), s výnimkou stavebného objektu SO 09-B Retenčná nádrž RN1 a RN2, tejto Zmluvy **do troch pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy, a to v zmysle bodu 2 tohto ustanovenia Zmluvy**,
 - b) časť projektovej dokumentácie špecifikovanej v Článku II. bod 1, 1.1 písm. j) - stavebný objekt SO 09-B Retenčná nádrž RN1 a RN2 **najneskôr do 31.12.2015, a to v zmysle bodu 2 tohto ustanovenia Zmluvy**.
2. Dielo sa zhotoviteľ zaväzuje odovzdať v termínoch určených v tejto zmluve, a to určenému zástupcovi objednávateľa. Odovzdanie a prevzatie bude písomne odsúhlasené, podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán v odovzdávacom a preberacom protokole (ďalej v texte ako „*preberací protokol*“).
3. Akékoľvek úkony a komunikáciu súvisiacu s vykonávaním predmetu zmluvy zo strany zhotoviteľa v časti inžinierska činnosť, spolupráca na VO a autorský dozor je oprávnený vykonávať určený zástupca objednávateľa.
4. Miestom odovzdania a prevzatia diela a vykonávania spolupráce na VO je Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto, ul. Junácka č. 1 v Bratislave.
5. Oprávnenou osobou / určeným zástupcom
 - objednávateľa je **Ing. Milan Cagán**, tel. kontakt 02/49 253 125, e-mail: viasm.cagan@banm.sk
 - zhotoviteľa je **Ing. Mgr. art. Daniel Šubín**, tel. kontakt: 0905 113 014, e-mail: danielsubin@gmail.com; danielsubin@baar.sk.

Článok IV. - Cena

1. Cena predmetu zmluvy je zmluvnými stranami dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v platnom znení, ako cena **konečná a nemenná**, t.j. v cene sú zahrnuté všetky náklady potrebné na vypracovanie/vykonanie predmetu zmluvy a zhotoviteľ nemá žiadne právo na navýšenie tejto ceny, zmenu termínov, nárokov a podmienok jej uplatnenia. Dohodnutá cena zahŕňa aj prípadné zmeny a doplnky diela, ako aj zmeny a doplnky súvisiace s výkonom autorského dozoru, ako aj zmeny a doplnky diela nevyhnutné v súlade

s akýmkoľvek naviac nákladmi vzniknutými v súvislosti s nesprávnou realizáciou/vadami projektovej dokumentácie.

2. Objednávateľ zaplatí za riadne a včas odovzdanú a objednávatelom prevzatú **projektovú dokumentáciu dohodnutú cenu vo výške 10 000,00 €** (slovom: desaťtisíc EUR), pričom nárok zhotoviteľa, na zaplatenie ceny diela, resp. príslušnej časti ceny diela a právo na jej fakturáciu, resp. jej čiastočnú fakturáciu, vzniká až po riadnom, včasnom, bez vád a nedorobkov písomnom odsúhlasení a protokolárnom prevzatí projektovej dokumentácie, resp. jej príslušnej časti zo strany objednávateľa.
3. Zhotoviteľ prehlasuje, že nie je platiteľom DPH.

Článok V. - Platobné podmienky

1. Cenu za vypracovanie predmetu tejto Zmluvy uhradí objednávateľ zhotoviteľovi bezhotovostným prevodom, v dvoch častiach, na základe faktúry, vyhotovenej zhotoviteľom najskôr v deň nasledujúci po protokolárnom odovzdaní Diela a riadne doručenej objednávateľovi.
2. Zhotoviteľ za riadne a včasné vypracovanie predmetu tejto Zmluvy je oprávnený v zmysle predchádzajúceho bodu fakturovať:
 - a) za časť projektovej dokumentácie špecifikovanej v Článku II. bod 1, 1.1 písm. a) až o), s výnimkou stavebného objektu SO 09-B Retenčná nádrž RN1 a RN2, **sumu vo výške 8 500,00 €** (slovom: osemtisícpäťsto EUR)
 - b) za časť projektovej dokumentácie špecifikovanej v Článku II. bod 1, 1.1 písm. j) týkajúcu sa stavebného objektu SO 09-B Retenčná nádrž RN1 a RN2, **sumu vo výške 1 500,00 €** (slovom: jednotisícpäťsto EUR).
3. Zhotoviteľ je povinný faktúry vystaviť v súlade s príslušnými právnymi predpismi platnými v čase ich vystavenia, pričom neoddeliteľnou súčasťou jednotlivých faktúr bude obojstranne podpísaný preberací protokol.
4. Lehota splatnosti každej jednotlivej faktúry je 30 dní odo dňa jej riadneho doručenia objednávateľovi. Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania príslušnej sumy z účtu objednávateľa.
5. V prípade vrátenia faktúry objednávatelom pre chybné vyúčtovanie ceny alebo nesprávne uvedenie iných podstatných údajov podľa zákona, túto je zhotoviteľ povinný opraviť v čo najkratšom možnom termíne. Počas tohto obdobia nie je objednávateľ s platbou v omeškaní; nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
6. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky voči druhej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom.

Článok VI. - Záručná doba a zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený / vykonaný podľa podmienok tejto zmluvy a bude mať vlastnosti v zmluve dohodnuté, a že zodpovedá všetkým príslúchajúcim technickým normám a platným právnym predpisom SR.

2. Zhotoviteľ vykonáva, pri plnení predmetu tejto zmluvy, projektovú činnosť a zodpovedá za správnosť a úplnosť vypracovania projektovej dokumentácie, ako aj za jej realizovateľnosť. Ďalej je povinný dodržiavať všeobecné požiadavky na výstavbu ako pri navrhovaní, tak aj pri uskutočňovaní projektu.
3. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť projektovú dokumentáciu tak, aby boli pri jej realizácii použité najkvalitnejšie a najmodernejšie materiály, technológie a pod., pokiaľ objednávateľ neurčí písomne iné kritérium pri jej predbežnom posudzovaní, ako napr. najnižšiu cenu a pod..
4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré dielo má v čase jeho prevzatia objednávateľom. Za vady, ktoré sa prejavili po prevzatí diela zodpovedá zhotoviteľ vtedy, keď boli spôsobené porušením jeho povinností.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad väd diela má objednávateľ právo tieto požadovať odstrániť a zhotoviteľ povinnosť ich bezplatne a bezodkladne odstrániť.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady diela do 7 dní od uplatnenia reklamácie objednávateľom. V prípade väd projektovej dokumentácie, ktoré budú spôsobené pochybeniami na strane zhotoviteľa (akékoľvek vady), a z tohto dôvodu sa objednávateľovi v rámci skutočnej realizácie stavby podľa projektovej dokumentácie, navýši cena za skutočné vyhotovenie stavby (*napr. vznik nových nákladov z dôvodu väd projektovej dokumentácie, koordinácie projektu, vrátane položkového rozpočtu a výkazu výmer a potreby ich následného odstránenia, čo môže mať za následok zmenu predmetu zmluvy so zhotoviteľom skutočnej realizácie stavby*), objednávateľ môže takto vzniknuté navyše náklady požadovať od zhotoviteľa, v lehote 10 dní odo dňa ich oznámenia zo strany objednávateľa.
7. Objednávateľ prípadnú reklamáciu väd uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou.
8. **Záručná doba projektovej dokumentácie je 36 mesiacov a začína plynúť dňom jej prevzatia a zároveň písomného schválenia objednávateľom.**

Článok VII. Spolupôsobenie a podklady

1. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi v nevyhnutnom rozsahu potrebné spolupôsobenie spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, spresnení podkladov nevyhnutných pre kvalitné splnenie predmetu zmluvy.
2. Objednávateľ zodpovedá za to, že odovzdané podklady a doklady sú bez právnych väd.
3. Dorozumievanie a vysvetľovanie medzi objednávateľom a zhotoviteľom sa bude uskutočňovať v štátnom jazyku spôsobom, ktorý zaručí trvalé zachytenie obsahu písomnosti a bude sa uskutočňovať formou doporučených poštových zásielok, e-mailom, zápisník a záznamov z osobných stretnutí oprávnených osôb / určených zástupcov zmluvných strán.
4. Akékoľvek doklady, podklady, ktoré zhotoviteľ obdrží od objednávateľa, resp. ktoré získa pri plnení predmetu zmluvy, je zhotoviteľ povinný bezodkladne, po tom, ako ich už nebude potrebovať k realizácii predmetu tejto zmluvy, odovzdať objednávateľovi.

Článok VIII. - Zmluvné sankcie

1. Ak zhotoviteľ nedodrží termíny uvedené v tejto Zmluve, je povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 %, z tej ktorej ceny uvedenej v článku IV. tejto Zmluvy, a to za každý aj začatý deň omeškania.
2. Ak objednávateľ neuhradí faktúru v dohodnutej lehote splatnosti, je zhotoviteľ oprávnený požadovať zaplatenie zákonného úroku z omeškania z neuhradenej ceny za každý aj začatý deň omeškania.
3. V prípade nesúladu projektovej dokumentácie s výkazom výmer a položkovým rozpočtom zhotoviteľa vznikne objednávateľovi právo (možnosť, nie povinnosť) na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10 % z ceny určenej v tejto Zmluve za vyhotovenie projektovej dokumentácie zhotoviteľom.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že pre platenie zmluvných sankcií sa primerane použijú ustanovenia článku V. tejto Zmluvy.

Článok IX. - Spôsob vypracovania dokumentácie

1. Pri vypracovaní/vykonávaní predmetu tejto Zmluvy je zhotoviteľ povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy, dojednania tejto Zmluvy, určené podmienky a podklady predložené objednávateľom do verejného obstarávania a riadiť sa východiskovými podkladmi objednávateľa, ktoré mu objednávateľ odovzdá ku dňu podpísania tejto Zmluvy alebo ktoré prípadne dodá neskôr na základe požiadaviek zhotoviteľa.
2. Všetky stavebné výrobky a materiály navrhované v príslušnej projektovej dokumentácii musia spĺňať vlastnosti stanovené zákonom č. 90/1998 Z.z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov a technické požiadavky na požiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavby podľa Vyhlášky MV SR č. 94/2004 Z.z., ktorou sa ustanovujú technické požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť pri výstavbe a pri užívaní stavieb v znení Vyhlášky MV SR č. 307/2007 Z.z., v znení neskorších predpisov.
3. Pri spracovaní projektovej dokumentácie zhotoviteľ zohľadňuje všeobecné zásady prevencie týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 2 až 4 Nariadenia vlády SR č.396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko v znení neskorších predpisov.
4. Skladba projektovej dokumentácie musí byť vypracovaná v obsahu a rozsahu podľa prílohy č. 3 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností „UNIKA 2013.

Článok X. - Vlastnícke právo k predmetu zmluvy

1. Dielo podľa tejto Zmluvy sa stáva vlastníctvom objednávateľa dňom zaplatenia ceny, resp. jej príslušnej časti dohodnutej v článku IV., resp. v článku V. Zmluvy.

2. Práva zhotoviteľa, tak ako vyplývajú zo zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov, touto Zmluvou nie sú dotknuté a zostávajú zachované.
3. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú, časovo, vecne a územne neobmedzenú licenciu na použitie diela, ako aj ich rozmnoženín, po celú dobu trvania autorských majetkových práv. Zhotoviteľ vyslovuje svoj súhlas s poskytnutím sublicencie v rozsahu udelenej licencie objednávateľovi, na tretiu osobu.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o informáciách, s ktorými príde do styku pri plnení predmetu Zmluvy, ďalej sa zaväzuje nezneužívať ich a neposkytovať ich tretím osobám. Tento záväzok trvá aj po ukončení tohto zmluvného vzťahu. Uvedené pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 500,- €.

Článok XI. – Ukončenie zmluvy

1. Táto Zmluva môže byť predčasne ukončená z nasledujúcich dôvodov:
 - a) odstúpením od Zmluvy podľa bodu 2. písm. a) tohto článku zo strany objednávateľa
 - b) odstúpením od Zmluvy podľa bodu 2. písm. b) tohto článku zo strany zhotoviteľa
 - c) písomnou dohodou zmluvných strán; inak Zmluva končí splnením všetkých záväzkov zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy.
2. Za podstatné porušenie zmluvných povinností v zmysle tejto Zmluvy zmluvné strany považujú tieto skutočnosti:
 - a)
 - nedodržanie požiadaviek objednávateľa zhotoviteľom na rozsah a kvalitu diela podľa čl. II. ako aj čl. IX. tejto Zmluvy,
 - nedodržanie termínov plnenia zo strany zhotoviteľa, tak ako sú tieto uvedené v čl. III. tejto Zmluvy o viac ako 10 dní,
 - nedodržanie lehoty na odstránenie väd zhotoviteľom podľa čl. VI. tejto Zmluvy
 - b) neposkytnutie dojednaného spolupôsobenia objednávateľom, ktoré má/môže mať za následok ohrozenie termínu plnenia na strane zhotoviteľa, pokiaľ posun termínu z tohto dôvodu nebude vzájomne dojednaný dodatkom k Zmluve najneskôr do 10 dní od písomného upozornenia objednávateľa zhotoviteľom, že k takejto situácii dochádza.
3. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán s výnimkou nárokov na zmluvne dohodnuté sankcie, nárokov vyplývajúcich z prípadnej poskytnutej záruky, zodpovednosti za vady, nárokov zo spôsobenej škody a z autorského dozoru zhotoviteľa. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Vysporiadanie pohľadávok z titulu odstúpenia od Zmluvy je dojednané medzi zmluvnými stranami nasledovným spôsobom:
 - a) časť predmetu Zmluvy zhotoveného/vykonaného na základe tejto Zmluvy do odstúpenia od Zmluvy sa stáva vlastníctvom objednávateľa (v prípade vyhovorenia diela), a to dňom uhradenia všetkých pohľadávok objednávateľa voči zhotoviteľovi uplatnených v zmysle tejto Zmluvy, s výnimkou autorských práv, ktoré zostávajú vo vlastníctve zhotoviteľa;
 - b) k dátumu ukončenia zmluvného vzťahu vzniká zhotoviteľovi nárok fakturovať rozpracovanosť časti predmetu Zmluvy percentuálnym podielom zo zmluvne dohodnutej ceny. Rozpracovanosť určením percentuálneho podielu zo zmluvnej ceny musí byť

zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasená najneskôr do 14 dní od ukončenia zmluvného vzťahu. Pokiaľ v tejto dobe nedôjde medzi zmluvnými stranami k vzájomnej dohode, vzniká zhotoviteľovi právo fakturovať rozpracovanosť v závislosti na čase, kedy k ukončeniu zmluvného vzťahu došlo. Bez ohľadu na uplatnenie ustanovenia tohto bodu, uvedeného v predošlej vete, majú obidve zmluvné strany, v prípade, že sa zmluvné strany nedohodnú na výške rozpracovanosti, právo požiadať o rozhodnutie súd a po jeho rozhodnutí vysporiadať rozdiel medzi výškou pohľadávky uhradenou v zmysle tohto bodu a výškou stanovenou súdom;

- c) v prípade predčasného ukončenia zmluvného vzťahu zo strany objednávateľa, zhotoviteľovi zaniká nárok na uplatnenie rozpracovanosti v zmysle písm. b) tohto ustanovenia Zmluvy.

Článok XII. - Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má právo uzavrieť takúto Zmluvu, že vlastní potrebné licencie a povolenia, v zmysle obchodného zákonníka, živnostenského zákona, zákona o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch, autorského zákona, stavebného zákona a iných dotknutých platných právnych predpisov SR.
2. Zmluvné strany rozumejú, že predmet Zmluvy a iné výsledky činnosti zhotoviteľa, ktoré budú vytvárané, resp. poskytované podľa tejto Zmluvy, budú objednávateľom použité na účely pre konanie o stavebnom povolení; pre realizáciu projektu; a pre kolaudačné konanie - preto je potrebné, aby predmet Zmluvy, zhotovený zhotoviteľom podľa tejto Zmluvy zodpovedal svojmu účelu tak, aby objednávateľ získal príslušné povolenia úradov včas a aby stavby, ktorá sa bude realizovať podľa predmetu Zmluvy – bola realizovateľná dostupnými prostriedkami na území SR v súlade s príslušnými právnymi predpismi a dobrými odbornými praktikami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ má právo požadovať zmeny projektovej dokumentácie počas realizácie projektu, zhotoviteľ je povinný bez odkladu požiadavke objednávateľa vyhovieť tak, aby nedošlo k prerušeniu alebo predlžovaniu termínu výstavby; uvedená zmena je už v plnom rozsahu zahrnutá v dohodnutej odmene v zmysle čl. IV. tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že rozhodnými adresami pre doručovanie písomnej korešpondencie sú adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy (Článok I.). V prípade, že sa písomná zásielka vráti ako nedoručená, považuje sa takáto zásielka tretí deň od jej vrátenia za doručenú.
5. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon).
6. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými osobami oboch strán.
7. Zmluva sa uzatvára v šiestich (6) rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obdrží objednávateľ štyri (4) a zhotoviteľ dve (2) vyhotovenia.
8. Ak ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy je alebo sa stane neplatným či nevykonateľným, jeho neplatnosť alebo nevykonateľnosť neohrozí platnosť ktoréhokoľvek iného ustanovenia

Zmluvy. Strany súhlasia s tým, že vykonajú všetky kroky potrebné k dosiahnutiu rovnakého výsledku, ktorý zamýšľalo neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie.

9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
10. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pozorne prečítali a že jej obsah im je zrozumiteľný, jeho význam zrejмый a určitý a že Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzavretá pod nátlakom, ani v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa 23.12.2015

V Bratislave, dňa 22.12.2015

.....
objednávateľ

Mgr. Rudolf Kusý, v. r.
s t a r o s t a

.....
zhotoviteľ

Ing. Mgr. art. Daniel Šubín, v.r.
konateľ spoločnosti

Vec: Cenová ponuka č. 06-2015

Dielo: Architektonická úprava areálu bývalého „cyklistického štadióna“
Ul. Odbojárov a Kalinčiakova, lokalita: Tehelné pole, Bratislava - NM
p.č.: 11280/1,34,35,46,4854,55,56,57, k.ú. Nové Mesto

Projekt pre verejné obstarávanie /Tendrová dokumentácia/

Objednávateľ: Mestská časť Bratislava – Nové Mesto
Junácka 1, 832 91 Bratislava

Zastúpený: *Mgr. Rudolf Kusý, starosta*

Zastúpený v techn. veciach: *Ing. Milan Cagáň*

Predmet a obsah: a. *Projektová dokumentácia /Dopracovanie častí PD pre VO/*
b. *Rozpočet a výkaz výmer*

Obsah ponuky: a. *Projektová dokumentácia /Dopracovanie častí PD pre VO/*

- A-B Sprievodná správa a súhrnná technická správa
C-D Celková situácia stavby a Koordinačný výkres stavby
E Dokumentácia stavebných objektov:
-
SO 00 Hrubé terénne úpravy
SO 01 Chodníky a spevnené plochy
SO 02 Prístupové a obslužné komunikácie
SO 03 Drobná architektúra a mobiliár
SO 04 Stavby a konštrukčné prvky
SO 05 Krajinné a sadovnícke úpravy
SO 06 Hracie a fitness prvky
SO 07 Verejné a parkové osvetlenie, elektro
SO 08 Prvky funkčne využívajúce vodu
SO 09 Vodozádržné opatrenia, manažment dažďových vôd
-
SO 11 Vodovodná prípojka
SO 12 Kanalizačná prípojka
SO 13 Plynová prípojka
SO 14 NN prípojka
SO 15 Slaboprúdová prípojka

Stanovenie ceny: a. Projektová dokumentácia /Tendrová/ **9.250,-€**

Tab. /rozpis profesií/

Označ.	Profesia	Zodpovedný projektant	Cena
ARCH	Architektonické a stavebné riešenie	BAAR, GPS-Baubox	3 500
STA	Statika /stat. posúdenie, bet., ocel'. konštrukcie/	DuPlan	2 250
ZTI-PL	Zdravotechnika-Plynoinštalácia /Prípojky V-K-PL/	Landi-projekcia	500
EL-VO-NN	Elektroinštalácia /ver. osv., silno-slaboprúd, bleskozvod/	Ligtech	500
JAZ	Retenčná nádrž /jazierko/	Hydroteam	1 500
HTU	Hrubé terénne úpravy /geodet, 3D model/	GPS	1 000
	Spolu		9 250

b. **Rozpočet a výkaz výmer**

750,-€

Spolu: 10000,-€ /slovom: desaťtisíc eur/. Nie sme platcami DPH.

V cene sú už zahrnuté náklady na tlač projektovej dokumentácie /3 paré/, za čas venovaný koordinačným stretnutiam - konzultáciám s jednotlivými profesiami a dodavateľskými firmami.

V cene nie je zahrnutý *autorský dozor*, ktorý bude dodatočne honorovaný na základe Zmluvy o dielo ÚEZ č. 24 / 2015 podpísanej oboma zmluvnými stranami dňa 23.1.2015.

v Bratislave, dňa 11.11.2015

Z Honorárového poriadku Slovenskej komory architektov :

1) Pri uzavieraní dohody o honorári je dôležité, aby si architekt a klient dôkladne a detailne vyjasnili vzájomné požiadavky, rozsah požadovaných služieb vyjadrený výkonovými fázami alebo výkonmi, časový rozvrh a rozsah súvisiacich vecných a réžijných nákladov. Ďalej by mali zohľadniť prípadnú náročnosť výkonových fáz a výkonov, najmä primerané zvýšenie, ak sa požadované služby týkajú kultúrnej pamiatky alebo chráneného územia alebo ak sa požaduje urýchléné plnenie, alebo primerané zníženie, ak časť výkonových fáz alebo objednávaných výkonov obstará alebo už obstaral sám klient.

2) Pri vyratúvaní honoráru treba zohľadniť

a) priame náklady architekta na poskytnutie služby, najmä odmenu za tvorivú činnosť, za výkonové fázy alebo jednotlivé objednávané výkony, vecné náklady na použitý materiál, mzdové náklady zamestnancov, réžijné náklady a daň z príjmov,

b) ďalšie obvyklé položky, ktoré nie sú súčasťou výkonov, a to honorár za doplnkové výkony, daň z pridanej hodnoty, ak je architekt jej platiteľom, a poistné z pripoistenia zodpovednosti za škodu nad rámec základného poistenia, ak ho klient požaduje,

c) odmeny iných osôb podieľajúcich sa na výkonoch architekta, napríklad projektantom stavebných konštrukcií a technického, energetického a technologického vybavenia stavby

d) vecné výdavky spravidla nezahrnuté do celkového honoráru, najmä správne, súdne, miestne a notárske poplatky, poštovné, telekomunikačné sadzby a cestovné náhrady.

3) V zmluve možno dohodnúť ktorýkoľvek druh honoráru, alebo kombináciu niekoľkých druhov honorárov.

Pre tento účel cenovej ponuky bol honorár stanovený:

c) paušálnou sumou za celkové plnenie

4) Paušálny honorár je honorár dohodnutý pevnou sumou za všetky výkony uvedené v objednávke.

5) Paušálny honorár je vhodný na použitie vtedy, keď je už pri uzavretí zmluvy celkom zrejмый rozsah objednávaných výkonov.

6) Ak výsledkom poskytnutej služby architekta má byť vytvorenie architektonického diela, použije sa zmluva o vytvorení diela. Architektonické dielo je predmetom autorského práva. Ak má ísť o poskytnutie súhlasu na použitie architektonického diela, použije sa niektorá z licenčných zmlúv. Vyčíslením odmeny v licenčnej zmluve, ktorou architekt udeľuje súhlas na to, aby klient použil architektonické dielo ako záväzný podklad na ďalšie výkonové fázy inej osobe, alebo ako súčasť súťažného podkladu vo verejnom obstarávaní je spravidla percentuálny podiel na obvyklom honorári za výkonovú fázu alebo výkon, na ktorého použitie sa udeľuje súhlas.

7) Zmluva o dielo podľa obchodnoprávných predpisov sa použije vtedy, ak klientom je podnikateľ alebo orgán verejnej správy, ktorý plní úlohu verejnej správy, alebo vtedy, keď sa na tom architekt s klientom dohodli.

8) Ak sa neuzavrie zmluva podľa bodov 6 a 7, použije sa zmluva o dielo podľa občianskoprávných predpisov. Ak sa uzaviera zmluva o dielo a je pravdepodobné, že jej plnením vznikne architektonické dielo, treba v zmluve pamätať na doložku chrániacu autorské práva architekta.